

7-10  
MARS  
2024



*Yacht Club de Monaco*



MONACO  
CAPITAL OF  
ADVANCED  
YACHTING

# 40° PRIMO CUP TROPHÉE UBS



IV° & DERNIER ACTE DES MONACO SPORTSBOAT WINTER SERIES



#PRIMOCUP2024



7-10  
MARS  
2024



## Avis de course - Notice of Race

### 40<sup>e</sup> Primo Cup - Trophée UBS & Monaco Sportsboat Winter Series Act IV

7-10 mars 2024

J/70 – Smeralda 888 - RS21  
Cape 31 – Longtze Premier - Surprise

Depuis **1985**, toute l'élite européenne se retrouve en début de saison dans les eaux monégasques pour participer à cette première épreuve du circuit méditerranéen.

Since **1985**, the European elite has been gathering in Monegasque waters at the beginning of the season to take part in this first event on the Mediterranean circuit.

Avec près de 800 équipiers, représentant une quinzaine de nationalités, la **Primo Cup - Trophée UBS**, organisée par le Yacht Club de Monaco, est **une classique hivernale incontournable**, qui donne le coup d'envoi de la saison internationale de monotypie.

With almost 800 sailors, representing some 15 nationalities, the **Primo Cup - Trophée UBS** organized by the Yacht Club de Monaco is a **not-to-be-missed winter classic**, marking the start of the international one-design racing season.

#### Informations & Inscriptions - Information & Registration

Yacht Club de Monaco  
Quai Louis II - MC 98000 Monaco  
Tél : +377 93 10 65 05  
[regates@ycm.org](mailto:regates@ycm.org)



#PRIMOCUP2024



7-10  
MARS  
2024



Le présent Avis de Course peut être sujet à des modifications qui, le cas échéant, seront communiquées sur le site Internet du Yacht Club de Monaco : <https://yacht-club-monaco.mc/evenements/primocup-trophee-ubs/>  
*This Notice of Race may be subject to modifications which will be communicated on the website of the Yacht Club de Monaco: <https://yacht-club-monaco.mc/en/ycmevents/primocup-ubs-trophy/>*

### **1. Autorité organisatrice - Organising Authority**

La 40<sup>ème</sup> Primo Cup – Trophée UBS est organisée par le Yacht Club de Monaco en collaboration avec la Fédération Monégasque de Voile (FMV) et la Fédération Française de Voile (FFV).  
*The 40<sup>th</sup> Primo Cup – Trophée UBS is organised by the Yacht Club de Monaco in collaboration with the Fédération Monégasque de Voile (FMV) and the Fédération Française de Voile (FFV).*

### **2. Règles – Rules**

- 2.1. Les courses seront régies par les *Règles de Course à la Voile 2021-2024*, l'avis de course, les instructions de course et pour chaque classe monotype, leurs règles de classe respectives.  
*The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing 2021-2024, the Notice of Race, the Sailing Instructions, and the rules of each one-design class.*
- 2.2. Lors de toute sortie sur l'eau, le port des brassières de sauvetage sera obligatoire lorsque le Comité de Course hissera le pavillon 'Y', sous peine de disqualification.  
*Life jackets must be worn at sea when the Race Committee displays the IC Code Flag 'Y'.  
Infringement of this rule may lead to disqualification.*
- 2.3. En cas d'incohérence ou de divergence entre les différentes versions des documents énoncés en 2.1, la version anglaise fera foi.  
*In the event of inconsistency or discrepancy between versions of the documents listed in 2.1, the English language version shall prevail.*

### **3. Classes admises - Eligible Classes**

- 3.1. La régata est ouverte à tous les bateaux des classes énoncées aux points 3.2 & 3.4.  
*The regatta is open to all boats of the classes listed in 3.2 & 3.4.*
- 3.2. Classes admises : **J/70, Smeralda 888, RS21, Cape 31, Longtze Premier, Surprise.**  
*Accepted classes : J/70, Smeralda 888, RS21, Cape 31, Longtze Premier, Surprise.*



#PRIMOCUP2024



7-10  
MARS  
2024



Yacht Club de Monaco

## 40° PRIMOCUP - TROPHÉE UBS



MONACO  
CAPITAL OF  
ADVANCED  
YACHTING

- 3.3. Le nombre minimum de bateaux par classe est fixé à 8.  
*A minimum of 8 boats per class is required.*
- 3.4. Une nouvelle classe pourra postuler avec un minimum de 8 inscriptions en faisant sa demande avant le 31 janvier 2024 ([regates@ycm.org](mailto:regates@ycm.org)). Les classes acceptées seront publiées sur le site internet du Yacht Club de Monaco ([www.ycm.org](http://www.ycm.org)).  
*Other classes may apply to race, with a minimum of 8 entries, at ([regates@ycm.org](mailto:regates@ycm.org)) before the 31<sup>st</sup> of January 2024. Accepted classes will be published on the Yacht Club de Monaco's website ([www.ycm.org](http://www.ycm.org)).*

#### 4. Inscriptions - Registration

- 4.1. Les régatiers des classes admises peuvent s'inscrire en remplissant le formulaire d'inscription sur le site internet du Yacht Club de Monaco ([www.ycm.org](http://www.ycm.org)) avant le 28 février 2024.  
*Eligible boats may enter by completing the registration form on the Yacht Club de Monaco's website ([www.ycm.org](http://www.ycm.org)) before the 28<sup>th</sup> of February 2024.*
- 4.2. Des frais supplémentaires pourront s'ajouter en cas d'inscription tardive.  
*Late entries are accepted but may be subject to a late entry fee, in addition to the race entry fee.*

#### 5. Règlement / Entry fee

- |      |                 |       |
|------|-----------------|-------|
| 5.1. | J/70            | 400 € |
|      | RS21            | 400 € |
|      | Cape 31         | 400€  |
|      | Longtze Premier | 400€  |
|      | Surprise        | 400€  |
|      | Smeralda 888    | 200 € |
- 5.2. Les frais d'inscription comprennent la mise à l'eau, la mise à terre, la place de port, le cocktail de bienvenue et la soirée des équipages.  
*Race entry fees include launching, hauling-out, berthing, the Welcome Cocktail and the Crew Party.*



#PRIMOCUP2024





5.3. Les frais d'inscription sont payables par carte de crédit ou transfert bancaire :  
*All entry fees are payable by credit card or by bank transfer to:*

- **Lien pour paiement par carte de crédit - Credit card payment link:**  
<https://vad.ycm.mc>

- **Coordonnées bancaires - Bank details:**

CFM - CFM Albert 1er

Bénéficiaire - *To:*

YACHT CLUB DE MONACO

Code banque - *Bank code :*

12739 - Code guichet : 00070

N° de compte - *Account number :*

0124172000 L - Clé : 37

Code IBAN - *IBAN code:*

MC 78 1273 9000 7001 2417 2000 L37

Code SWIFT - *SWIFT code:*

CFMOMCM X X X X

« Frais à la charge du donneur d'ordre » - *"Charges payable by sender"*

Merci de préciser dans la référence du paiement : « **Primo Cup + le nom + numéro de voile + la classe du bateau** »

*Please ensure the payment reference contains: "Primo Cup + name + sail number + class"*

NB : Les droits d'inscription ne sont pas remboursables. *NB: Registration fees are not refundable.*

## 6. Programme / Schedule:

### Jeudi / Thursday

9h00 à 12h00

Grutages - *Crane launch*

13h00 à 18h00

Grutages - *Crane launch*

10h00 à 18h00

Confirmation des inscriptions - *Registration confirmation*

14h30

Régate d'entraînement - *Practice Race*

After Race

Happy Hour - *Happy Hour*

### Vendredi / Friday

10h00

Skipper Briefing - *Skipper's briefing*

12h00

1<sup>er</sup> signal d'attention pour toutes les classes - *First warning signal for all classes*

After Racing

Cocktail de bienvenue - *Welcome cocktail*





**Samedi / Saturday**

11h00

1<sup>er</sup> signal d'attention pour toutes les classes - *First warning signal for all classes*

After Racing

Soirée d'équipage & musique live - *Crew Party & Live Music*

**Dimanche/ Sunday**

11h00

1<sup>er</sup> signal d'attention pour toutes les classes - *First warning signal for all classes*

15h00

Dernier signal d'attention possible - *Last possible warning signal*

After Racing

Remise des prix - *Prize-giving ceremony*

**7. Instructions de course - Sailing Instructions**

Les instructions de course seront délivrées aux participants après la confirmation de leur inscription par le Secrétariat de Course.

*Sailing Instructions will be given to the competitors following registration confirmation by the Race Office.*

**8. Parcours - Race course**

Le parcours sera de type construit dans la baie de Monaco.

*The course to be sailed will be a course windward-leeward, trapezoid or other course as decided by the Organizing Authority, laid in Monaco's bay.*

**9. Classements / Scoring**

9.1. Les classements séparés pour toutes les classes seront conformes au système des points avec minima des RCV Annexe A.

*Separate results for each class will conform to the World Sailing's Low Point System in the RRS's Appendix A.*

9.2. Une (1) course devra être validée pour valider la compétition.

*One (1) race is required to be completed to constitute a series.*

9.3. Quand cinq (5) courses ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total de ses courses moins la plus mauvaise.

*When five (5) or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding the worst score.*



#PRIMOCUP2024





#### **10. Pénalités de remplacement / Penalty**

La règle 44.1 des RCV est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.

*Rule 44.1 of the RRS is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by a One-Turn Penalty*

#### **11. Publicité / Advertising**

11.1. Conformément à la règle 20.4 des RCV.

*Advertising must conform to regulation 20.4 of World Sailing.*

11.2. Les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'Autorité Organisatrice.

*Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the Organising Authority.*

#### **12. Remise des prix - Prize giving Ceremony**

La remise des prix aura lieu le dimanche 10 mars 2023 pour les classes correspondantes au Yacht Club de Monaco. Un minimum d'un équipier par bateau devra être présent à la cérémonie.

*Prize-giving ceremony will be held at the Yacht Club de Monaco on Sunday 10<sup>th</sup> March 2024 for respective classes. At least one crew member is expected to attend the ceremony.*

#### **13. Jury - Jury**

Les décisions du jury international sont sans appel.

*Decisions of the International Jury are final.*

#### **14. Droit à l'image - Media rights**

Les participants à la Primo Cup - Trophée UBS autorisent l'Autorité Organisatrice à utiliser tout support média à des fins promotionnelles.

*Primo Cup - Trophée UBS competitors give absolute right and permission to the organisers and event sponsors to use, publish, broadcast or otherwise distribute for promotional, advertising or any other purpose, any images and sound recorded during the event of persons and boats free of charge.*

Tout participant renonce expressément à se prévaloir du droit à l'image durant la manifestation, comme il renonce à tout recours à l'encontre de l'Autorité Organisatrice pour l'utilisation faite de son image.

*All participants agree to waive their copyright claims to photographs taken of them during the event, and their right to have any recourse against the organisers for the use made of these photographs.*



7-10  
MARS  
2024



### **15. Amarrage & Parking - Moorings & Parking**

**15.1.** Le Yacht Club de Monaco se chargera de la mise à l'eau et la mise à terre des bateaux, de pourvoir l'amarrage à flot ainsi qu'un emplacement remorque par bateau, dans la limite des places disponibles comme énoncé ci-dessous : du mercredi 6 mars 2024, 12h00 au lundi 11 mars 2024, 12h00.

*The Yacht Club de Monaco will be in charge of the launching / hauling-out of boats, and will provide a berth and one trailer space per registered boat, subject to availability as follows:  
From 12h00 Wednesday 6<sup>th</sup> of March 2024 to 12h00 Monday 11<sup>th</sup> of March 2024.*

**15.2.** Des tickets de parking pour une voiture par équipage seront prévus par le Yacht Club de Monaco, permettant de stationner dans les parkings publics environnants pour un coût forfaitaire journalier.

*Parking vouchers for one car per boat will be provided by the Yacht Club de Monaco, allowing to park in the surrounding public parking lots for a flat daily fee.*

**15.3.** La responsabilité du Y.C.M. ne pourra pas être engagée en cas de verbalisation ou de mise en fourrière d'un véhicule stationné illégalement.

*The Yacht Club de Monaco will not be held responsible if your vehicle is parked illegally and fined or towed away.*

### **16. Accueil & Hébergement – Accommodation**

Si vous avez besoin de renseignements, ou pour bénéficier de nos tarifs d'hébergement pré-négociés pour votre séjour à Monaco pendant la 40<sup>e</sup> Primo Cup –Trophée UBS, veuillez contacter :

*If you need assistance or to take advantage of our pre-negotiated accommodation rates for your stay in Monaco during the 40<sup>th</sup> Primo Cup – Trophée UBS, please contact:*

**[hotels@ycm.org](mailto:hotels@ycm.org)**



#PRIMOCUP2024







## **17. Information & Logistique - Logistics & Information**

Pour toute demande d'information, concernant la régates, un aspect technique ou la location de bateaux, merci de contacter :

*For information regarding the racing, any technical aspect or chartering boats, please contact:*  
[regates@ycm.org](mailto:regates@ycm.org)

Pour toute demande concernant la presse ou un partenariat, merci de contacter :

*For information regarding sponsorship or the media, please contact:*  
[presse@ycm.org](mailto:presse@ycm.org)

Pour toute information sur la Principauté de Monaco, vous pouvez vous rendre sur le site :

*For information regarding Monaco, please visit:*  
[www.visitmonaco.com](http://www.visitmonaco.com)

## **18. Pour accéder à Monaco - Getting to Monaco**

### **18.1. En train- by train**

Station Monaco-Monte Carlo.

Dans la gare suivre le fléchage « Sainte Dévote - Port ».

*Monaco-Monte-Carlo Railway Station.*

*Within the Station, follow the signs for 'Sainte Dévote - Port'.*

### **18.2. En voiture – by car**

Accès par l'autoroute A8: depuis Nice, sortie n°56 - Monaco ; depuis Menton : sortie n°58 Roquebrune.

Sur les routes nationales, suivre la direction « Monaco - Le Port ».

Retrouvez sur le site du Yacht Club de Monaco les plans et photos pour vous rendre sur l'aire de grutage ([www.ycm.org](http://www.ycm.org))

*On the A8 motorway from Nice: exit N° 56 Monaco ; from Menton: exit N° 58 Roquebrune.*

*On main roads, follow signs for 'Monaco - Le Port'.*

*Illustrated directions on how to reach the launching area are available on our website ([www.ycm.org](http://www.ycm.org))*

### **18.3. Parkings localisés autour du Port Hercule - Car Parks located around the Port Hercule**

1 : Boulevard Louis II

6 : Condamine

2 : La Costa

7 : Quai Antoine 1<sup>er</sup>

3 : Avenue d'Ostende

8 : Digue

4 : Grimaldi Forum

9 : Pêcheurs

5 : Square Gastaud



7-10  
MARS  
2024

  
Yacht Club de Monaco  
**40° PRIMOCUP - TROPHÉE UBS**



**18.4. Depuis l'aéroport international de Nice Côte d'Azur - From Nice Côte d'Azur International Airport**

- **Par bus** : navette Aéroport-Monaco, Compagnie RCA.  
A partir des Terminaux 1 et 2. Départ toutes les 30 minutes.  
*By bus: shuttle between Nice airport and Monaco.  
Operated by RCA from Terminals 1 and 2 every 30 minutes.*
- **En taxi** : accès taxis à la sortie des Terminaux 1 et 2.  
*By taxi: taxi ranks are outside Terminals 1 and 2.*
- **En hélicoptère** : Comptoirs d'enregistrement dans la zone « Arrivées » des terminaux 1 et 2 de l'aéroport international de Nice Côte d'Azur. Départ de l'aéroport de Nice et de l'héliport de Monaco toutes les 20 minutes.  
*By helicopter: check-in desks in the arrival zones in Terminals 1 and 2 at Nice Côte d'Azur International Airport. Departures every 20 minutes, from Nice airport and Monaco heliport.*



#PRIMOCUP2024

